

**Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus<sup>(1)</sup>****COMP/39.793 – asiassa EPH ja muut**

(2012/C 316/04)

**I. TAUSTA**

- (1) Komissio teki 24.–26. marraskuuta 2009 asetuksen (EY) N:o 1/2003<sup>(2)</sup> 20 artiklan mukaisen tarkastuksen yritysten J&T Investment Advisors, s.r.o, jäljempänä 'J&T IA'<sup>(3)</sup>, ja Energetický a průmyslový holding, a.s., jäljempänä 'EPH'<sup>(4)</sup>, tiloissa.
- (2) Komissio aloitti 17. toukokuuta 2010 asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisen menettelyn J&T IA:ta ja EPH:ta, jäljempänä 'osapuolet', vastaan, sillä osapuolten epäiltiin kieltäytyneen suostumasta tarkastukseen<sup>(5)</sup>.

**II. ALUSTAVA KIRJALLINEN JA SUULLINEN MENETTELY**

- (3) Komissio antoi 17. joulukuuta 2010 J&T IA:ta ja EPH:ta koskevan väitetiedoksiannon, joka liittyi asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun väitettyyn rikkomiseen. Väitteet liittyivät kolmeen tapahtumaan, jotka sattuivat tarkastuksen aikana.
- (4) Osapuolet saivat oikeuden tutustua komission asiakirjoihin 6. tammikuuta 2011. En ole saanut osapuolilta pyyntöjä tutustua asiakirjoihin, ja tämän perusteella päätelen, että asiakirjoihin tutustuminen ei ole aiheuttanut ongelmia.
- (5) Osapuolet esittivät väitetiedoksiantoa koskevat kirjalliset huomautuksensa 17. helmikuuta 2011 komission asettamassa määräajassa. Kirjallisissa huomautuksissaan osapuolet pyysivät mahdollisuutta selvittää perustelujaan suullisessa kuulemisessa, joka pidettiin 25. maaliskuuta 2011.
- (6) Lisäsin kirjeeseen, jolla osapuolet kutsuttiin suulliseen kuulemiseen, tiettyjä selvennyksiä, jotka koskivat yhtä niistä kolmesta tapahtumasta, jotka sattuivat tarkastuksen aikana. Kyseinen tapahtuma mainittiin väitetiedoksiannossa<sup>(6)</sup>. Osapuolia kehoitettiin selvittämään näitä kysymyksiä suullisessa kuulemisessa, ja tapahtumasta käytiinkin hyödyllistä keskustelua suullisessa kuulemisessa.

**III. TOINEN KIRJALLINEN JA SUULLINEN MENETTELY**

- (7) Suullisen kuulemisen jälkeen kilpailun pääosasto ilmoitti osapuolille asian käsittelyn etenemistä karsoittavassa kokouksessa, että komissio ei enää jatkaisi 6 kohdassa mainitun tapahtuman käsittelyä.
- (8) Niin ikään suullisen kuulemisen jälkeen komissio lähetti 15. heinäkuuta 2011 EPIA:lle ja EPH:lle täydentävän väitetiedoksiannon, jossa väitetyn rikkomisen luokittelua muutettiin siten, että yksi kolmesta tapahtumasta katsottiin tahallisen sijaan tahalliseksi tai vähintäänkin huolimattomuudeksi.
- (9) Osapuolet saivat oikeuden tutustua asiakirjoihin 1. elokuuta 2011, ja ne esittivät väitetiedoksiantoa koskevat kirjalliset huomautuksensa komission asettamassa määräajassa. Osapuolet pyysivät toisen suullisen kuulemisen pitämistä perustelujensa selvittämiseksi. Suullinen kuuleminen pidettiin 13. lokakuuta 2011.

**IV. LUONNOS KOMISSION PÄÄTÖKSEKSI**

- (10) Olen tutkinut toimivaltuuksien 16 artiklan mukaisesti, että päätösluonnos sisältää ainoastaan väitteitä, joista osapuolilla on ollut mahdollisuus esittää kantansa.

<sup>(1)</sup> Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan tehtävästä ja toimivaltuuksista tietyissä kilpailuasioita koskevissa menettelyissä 13 päivänä lokakuuta 2011 annetun Euroopan komission puheenjohtajan päätöksen 2011/695/EU, jäljempänä 'toimivaltuudet', 16 ja 17 artiklan mukaisesti (EUVL L 275, 20.10.2011, s. 29).

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta (EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> J&T IA:n nimeksi muutettiin menettelyn aikana EP Investment Advisors (EPIA). Asian nimi "J&T ja muut" vaihdettiin 18. maaliskuuta 2011 osapuolten pyynnöstä nimeksi "EPH ja muut".

<sup>(4)</sup> J&T IA oli EPH:n kokonaan omistama tytäryritys.

<sup>(5)</sup> Ks. komission lehdistötiedote IP/10/627.

<sup>(6)</sup> Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan tehtävästä ja toimivaltuuksista tietyissä kilpailuasioita koskevissa menettelyissä 23 päivänä toukokuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2001/462/EY, EHTY (EYVL L 162, 19.6.2001, s. 21) 11 artiklan mukaisesti, jota sovellettiin tuolloin (nykyisten toimivaltuuksien 11 artiklan 1 kohta).

**V. LOPPUPÄÄTELMÄT**

(11) Päätelen, että osapuolet ovat voineet käyttää tehokkaasti menettelyyn liittyviä oikeuksiaan tässä asiassa.

Brysselissä 13 päivänä maaliskuuta 2012.

Wouter WILS

---